**Traeth Cefnsidan**

*Mae Traeth Cefnsidan, gerllaw Pembre, yn un mawr iawn, a dywedir iddo gael ei enw oherwydd fod y tywod sydd ar y traeth mor llyfn â sidan. Mae’n werth mynd i draeth Cefnsidan, nid yn unig am ei fod yn fawr ond am fod y milltiroedd o dywod yn brydferth ac am fod llawer o gregyn mawr a mân i’w cael yno. Ond os ewch chi i draeth Cefnsidan mae’n debyg y byddwch chi’n sylwi’n gyntaf ar y darnau o hen longau sy’n gorwedd yn y tywod – rhai pren a rhai haearn. Ac er fod y traeth yn edrych yn brydferth ac yn dawel, mae’r darnau hyn o hen longau, sydd i’w gweld o hyd yn y tywod, yn dweud wrthym ei fod yn lle peryglus iawn i forwyr ar nosweithiau stormus a thywyll slawer dydd.*

*Dywedir bod cannoedd o longau bach a mawr wedi cwrdd â’u diwedd ar draeth Cefnsidan ac mae enwau llawer ohonynt ar gof a chadw o hyd – enwau fel ‘Esperance,’ ‘Smiling Morn,’ ‘Old Hunter,’ ‘Britannia,’ ‘New Comet,’ ‘Speedwell,’ ‘Goodwill,’ ‘Prairie Flower,’ ‘Sarah Anne,’ ‘Maid of Delos,’ ‘Paul,’ ‘Bee,’ a’r ‘Flying Fish’ – a llawer, llawer eraill.*

*Pam y collwyd yr holl longau hyn, a rhagor, ar draeth Cefnsidan?*

*Wel, pan fyddai stormydd ar y môr yn yr hen ddyddiau a’r gwynt yn chwythu’n gryf o’r gorllewin byddai’r hen longau hwyliau yn mynd i mewn i Fôr Hafren (neu’r ‘Channel’) yn Saesneg) er mwyn cael tipyn o gysgod. Ond yn aml byddai’n stormus iawn ym Môr Hafren hefyd, a phryd hynny byddai’r llongau’n ffoi am gysgod i Fae Caerfyrddin. Ond wedi cyrraedd yno yr oeddynt yn agos i draeth Cefnsidan. Heb yn wybod iddynt yn aml iawn, fe gaent eu gyrru gan y gwynt a’r tonnau a’r llanw i fyny i gyfeiriad pentre bach Pembre.*

*Yna byddai pen blaen y llong yn taro’n ysgafn ar y tywod a dyna hi yn y trap. Ar ôl i’r llanw droi ac ar ôl i’r môr gilio, dyna lle roedd hi’n gorwedd yn ddwfn yn y tywod – yn ei bedd !*

*Ond weithiau byddai’r storm mor ofnadwy a’r gwynt mor gryf a’r tonnau mor gynddeiriog nes byddai’r llong yn cael ei dryllio, ei chriw’n boddi a’i chargo’n cael ei wasgaru ar hyd y traeth.*

*Dyma stori wir am draeth Cefnsidan.*

Yr 19eg o fis Rhagfyr 1833 oedd hi – dim ond chwe diwrnod cyn y Nadolig. Yr oedd hi wedi bod yn niwlog a stormus drwy’r dydd. Ond yn y prynhawn fe gododd y gwynt yn uwch eto a chwythu’n gryf iawn o’r De-Orllewin. Cyn iddi fynd yn nos gwelodd hen bysgotwr o Bembre, a oedd wedi mynd i lawr i’r traeth i weld a oedd ei gwch yn ddiogel, hwyliau llong yn dod i’r golwg am eiliad, allan yn y môr. Yna roedd y niwl wedi cau amdani unwaith eto.

Aeth y pysgotwr yn frysiog yn ôl am y pentre â’i wynt yn ei ddwrn. Gwyddai ef yn iawn fod y llong honno mewn perygl mawr. Gwyddai y byddai’r gwynt cryf yn ei gyrru yn nes ac yn nes at y tywod twyllodrus. Cyn pen awr neu ddwy fe fyddai’n taro ar Gefnsidan.

Aeth trwy bentre bach Pembre gan guro ar ddrysau pobl i’w rhybuddio fod llong arall yn nesau at ei diwedd yn y tywod. Yna roedd dynion y pentre, a rhai o’i gwragedd a’r plant hefyd, yn rhuthro i lawr trwy’r glaw a’r gwynt i draeth Cefnsidan. Cariai nifer ohonynt lanternau a rheini ynghyn, a’u ffenestri wedi eu cau’n dynn rhag i’r gwynt ddiffodd y canhwyllau tu mewn.

Pan fyddai llong yn taro ar draeth Cefnsidan fe deimlai pobl Pembre a Chydweli yn drist ac yn hapus yr un pryd. Fe deimlent yn drist am fod y morwyr a’r teithwyr ar y llong mewn perygl o golli eu bywydau yn y storm. Ond fe deimlent yn hapus hefyd am fod pethau gwerthfawr yn cael eu taflu ar y traeth pan fyddai llongddrylliad. Dim ond wythnos oedd wedi mynd heibio er pan drawodd llong arall ar y tywod. Ei henw hi oedd y ‘Providence’ ac roedd hi ar ei thaith o Seville, yn Sbaen, i Glasgow yn yr Alban. Roedd hi’n llawn o orennau a ffrwythau eraill ac fe daflwyd llawer o’r rheini ar hyd y traeth i gyd. O! fe gafodd plant Pembre ddigon o ffrwythau i’w bwyta am ryw dri diwrnod ar ôl hynny.

Unwaith, ar draeth Pentwyn, heb fod ymhell o Gefnsidan, roedd llong fawr wedi taro yn ystod nos. Ei chargo oedd cannoedd o gasgenni o sierri o Sbaen! Mae sierra wrth gwrs, yn win meddwol iawn, ac am ddyddiau wedyn fe fu pobl Pentwyn… ond gwell peidio dweud rhagor am yr hanes yna!

Hefyd, wrth gwrs, roedd llawer o goed derw da yn y llongau oedd yn cael eu dal yn y tywod ar Gefnsidan. Roedd eu mastiau mawr yn werth arian, dim ond eu llifio a’i cludo ymaith. A thu mewn i’r llongau yr oedd byrddau, drysau, cypyrddau a drorau’n llawn o bob math o bethau gwerthfawr. Roedd yr hwyliau a’r rhaffau’n werth arian hefyd, a gwyddai bechgyn Pembre na fyddai’n anodd eu gwerthu am brisiau da yn Llanelli neu Gaerfyrddin.

Byddai rhai pobl bwysig yn dweud pethau cas am bobl Pembre a Chydweli am ddwyn coed a nwyddau o’r llongau oedd yn cael eu dryllio ar Gefnsidan. Galwai rhai hwy yn lladron di-gywilydd!

Ond dywedai pobl Pembre a Chydweli mai nhw oedd biau unrhyw beth a gâi ei olchi ar y traeth gan y môr a’r stormydd. Felny roedd hi wedi bod erioed, medden nhw. Ond dywedai gwŷr bonheddig yr ardal – rhai fel yr Arglwydd Cawdor ac Arglwydd Ashburnham – mai nhw ddylai gael unrhyw beth oedd yn dod i’r lan o’r môr. On’d nhw oedd biau’r tir a’r traethau i gyd?

Ond dywedai eraill mai eiddo’r Brenin neu’r Llywodraeth oedd unrhyw wrec a ddeuai i fyny o’r môr, ac roedd neges wedi mynd allan o Lundain i Ynadon Heddwch ym mhob man, yn dweud wrthynt am hawlio unrhyw wrec gwerthfawr a ddeuai i’r lan yn rhywle – i’r Llywodraeth.

Ond ym 1833 nid oedd fawr neb ym Mhembre a Chydweli yn barod i wrando ar orchymyn oedd wedi dod o Lundain. Roedd Llundain yn bell iawn o Gefnsidan, a chyn y byddai’r un Sais wedi cyrraedd y traeth unig hwnnw, byddai gwŷr Pembre a Chydweli wedi clirio’r cyfan i ffwrdd!

Am ddeg o’r gloch y noson honno – y 19eg o Ragfyr 1833 – fe drawodd y llong fawr ar dywod medal Cefnsidan. Enw’r llong oedd y ‘Brothers’ ac roedd hi a rei thaith adre i borthladd Lerpwl o borthladd Bahia yn Ne America. Roedd hi’n cludo cargo o 4000 o grwyn byffalo, llawer o gotwm a nwyddau eraill.

Ar ôl iddi daro at y tywod fe fu nerth y gwynt a’r tonnau yn ddigon i’w dryllio. O’r 16 o griw a oedd arni, ni ddaeth ond un – y saer coed – i’r lan yn fyw. A dau ŵr o Gydweli o’r enw John Harry a Wiliam Waters a’i achubodd ef. Golchwyd cyrff y lleill, gan gynnwys y capten, ar y lan cyn hanner nos.

Gan fod y llong yn awr wedi torri yn ei hanner, fe aeth y tonnau i mewn i’r howld a golchi ymaith y cargo. Yna roedd bêls o gotwm a miloedd o grwyn byffalo’n disgyn ar y traeth a’r dynion a’r gwragedd a’r plant yn dechrau eu casglu. Ond nid crwyn a chotwm oedd yr unig wrec a ddaeth i’r lan ar draeth Cefnsidan y noson honno. Dyna’r wats a’r gadwyn aur ar wasgod y Capten, a’r fodrwy aur ar ei fys – fe ddiflannodd rheini i rywle yn ystod y nos.

Trannoeth daeth pobl Cydweli, a’r ardaloedd o gwmpas, i lawr i’r traeth. Daeth ffermwyr a’u ceffylau a’u cierti i gludo ymaith y crwyn a’r cotwm ac unrhyw beth arall y gallent gael eu dwylo arno. Pan oedd y môr ar drai gallent gerdded allan i’r llong ar draws y tywod. Erbyn hynny roedd y storm wedi gostegu a’r haul wedi dod allan. Edrychai’r traeth yn anniben iawn a chrwyn, cotwm, rhaffau, hwyliau a choed drosto i gyd.

Yr oedd gan lawer o’r dynion fwyelli bach, a chariai rhai forthwylion a llifiai hefyd. Roedd hi’n amlwg beth oedd yn mynd ymlaen – roedden nhw wedi dechrau dwyn y coed da oedd yn y llong!

Trwy’r dydd hwnnw a thrannoeth hefyd fe fu ysbeilio mawr ar draeth Cefnsidan. Erbyn hynny edrychai’r ‘Brothers’ fel hen sgerbwd ar y traeth.

Ym mhlas Cilmaenllwyd, gerllaw Llanelli trigai’r Ynad Heddwch, Mr. J.H. Rees. Clywodd ef o’r diwedd am longddrylliad y ‘Brothers’ ac am yr ysbeilio oedd yn mynd ymlaen ar Gefnsidan. Cofiodd am y neges oedd wedi dod o Lundain, ac yn ddi-ymdroi neidiodd ar gefn ei geffyl ac i ffwrdd ag ef i roi stop ar y lladrata.

Pan gyraeddodd Gefnsidan gwelodd ugeiniau os nad cannoedd o ddynion yn casglu gwrec o bob math oedd yn gorwedd ar hyd y traeth i gyd. Fe waeddodd arnynt a’u rhybuddio eu bod yn torri’r Gyfraith. Ond chwerthin am ei ben wnaeth gwŷr Cydweli a Phembre – a mynd ymlaen â’u gwaith.

Fe waeddodd yn uwch, ond wedyn fe gydiwyd ynddo gan ddau ddyn â bwyell fach yn llaw pob un. Cafodd ei fygwth yn gas gan rheini a bu rhaid iddo ffoi. Ond fe aeth i Gydweli a Phembre a rhoi gorchymyn i’r cwnstabliaid ddod gydag ef i lan y môr.

(A dweud y gwir, fe ddylai’r cwnstabliaid fod yno ers oriau, ond roess ofn y dorf fawr arnyn nhw.)

Gosododd y cwnstabliaid i amddiffyn y llong a hynny o’r cargo oedd ar ôl. Yna aeth i ffwrdd i geisio help rhai Ynadon Heddwch eraill oedd yn byw’n agos i Gefnsidan. Ond chwerthin am ei ben a wnaeth rheini hefyd a dweud mai fel yna roedd hi wedi bod erioed! Tra bu ef i ffwrdd fe ddygwyd rhagor o’r cargo a choed y llong gan fod gormod o ofn ar y cwnstabliaid i rwystro ‘Gwŷr y Bwyelli Bach.’

Ar ôl cyrraedd adre yng Nghilmaenllwyd eisteddodd yr Ynad Heddwch i lawr i sgrifennu llythyr i’r Swyddfa Gartref yn Llundain. Mae’r llythyr hwnnw ar glawr heddiw, a dyma ddarn bach ohono.

“My Lord,

… Carts have been sent from a distance of twenty

miles round, to carry away the bales of cotton and timber of the

vessel … the constables I had stationed along the sands along

which the goods were strewn… were unable to prevent them from

carrying them off, and I was myself assaulted by two men…”

Your Lordship’s Obedient Humble Servant,

J.H. Rees

Mae’r hen longau hwyliau wedi mynd a llongau haearn, stêm wedi cymryd eu lle. Ond mae traeth Cefnsidan yno o hyd a’i dywod medal mor brydferth ag erioed. Ond nid oes yr un llong wedi cwrdd â’i diwedd ar y traeth ers blynyddoedd lawer. Pam ys gwn i? Fedrwch chi ddweud?